

2.6.2025


Polévka

Soup
0,2 l

polévka z červené čočky, rajčat a cukety/ red lentil soup with tomatoes and zucchinis

cibule*, řepkový olej*, drcená rajčata*, cuketa*, loupaná červená čočka*, saturejka*, zeleninový bujón*, česnek*, mořská sůl

onion*, canola oil*, mashed tomatoes*, zucchinis*, red lentils*, savory*, vegetable bouillon*, garlic*, sea salt


Hlavní jídlo

Main course
180 g

smažený mletý burgr z aljašské tresky, vařené brambory, tatarka Bionea/ fried burger of alaska cod, boiled potatoes, tartar sauce Bionea

mletá aljašská treska, koření rybáře Svena*, citrónová šťáva*, pšeničná mouka*, vejce*, strouhanka, řepkový olej*, mořská sůl, brambory*, zakysaná smetana*, nakládaná okurka*, třtinový cukr*, mořská sůl

ground alaska cod, fish spice*, lemon juice*, wheat flour*, eggs*, breadcrumb, canola oil*, sea salt, potatoes*, sour cream*, pickled cucumber*, cane sugar*, sea salt


Hlavní jídlo vegetariánské

Vegetarian main course
180 g

těstoviny s mrkvovým pestem se slunečnicovými semínky/pasta with carrot pesto and sunflower seeds

těstoviny*, olivový olej*, mrkev*, česnek*, slunečnicová semínka*, mořská sůl, kravský sýr*

pasta*, olive oil*, carrot*, garlic*, sunflower seeds*, sea salt, cow's cheese*


Hlavní jídlo dvojka

Main course #2
180 g

jelení ragú, těstoviny špagety/ deer ragout, spaghetti pasta

mleté maso z jelena, vývar z kostí, řepkový olej*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, mrkev*, celer*, cibule*, česnek*, bobkový list*, tymián*, petrželová nať, rýžová krupička, mořská sůl, těstoviny špagety*

deer, bone broth, canola oil*, mashed tomatoes*, tomato purée*, carrot*, celery*, onion*, garlic*, bay leaf*, thyme*, parsley tops, rice flour*, sea salt, spaghetti pasta*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kapustnica se sušenými švestkami/kale soup with dried plums**řepkový olej*, cibule*, kapusta*, koření paprika*, sušené švestky*, brambory*, mletý kmín*,
česnek*, špaldová mouka*, mořská sůl, divoké koření*, smetana*canola oil*, onion*, kale*, paprika*, dried plums*, potatoes*, cumin*, garlic*, spelt flour*, sea
salt, wild spice*, cream***Hlavní jídlo**Main course
180 g**zapečené šunk´n´fleky s uzeným masem bez konzervantů, nakládaná okurka/baked šunk´n´fleky with smoked meat without preservatives, pickled cucumber**uzené maso bez konzervantů, řepkový olej*, cibule*, česnek*, naťové bylinky, mléko*, vejce*,
mořská sůl, těstoviny*, nakládaná okurka*smoked meat without preservatives, canola oil*, onion*, garlic*, herbs, milk*, eggs*, sea salt,
pasta*, pickled cucumber***Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zeleninové ratatouille s fazolí, dušená rýže/vegetable ratatouille with beans, stewed rice**cibule*, cuketa*, lilek*, papriky*, drcená rajčata*, bílá a červená fazole*, řepkový olej*,
česnek*, rozmarýn*, tymián*, mořská sůl, rýže*onion*, zucchinis*, aubergines*, peppers*, mashed tomatoes*, white and red beans*, canola
oil*, garlic*, rosemary*, thyme*, sea salt, rice***Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**krůtí paprikáš s dušenou rýží/ turkey paprikas with stewed rice**krůtí stehna, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, řepkový olej*, koření paprika*,
drcená rajčata*, česnek*, bílá paprika*, nové koření*, mořská sůl, špaldová mouka*, zakysaná
smetana*, rýže*turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, canola oil*, paprika*, mashed
tomatoes*, garlic*, white pepper*, sea salt, spelt flour*, sour cream*, rice*

Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hovězí polévka s nudlemi a zeleninou/ beef soup with noodles and vegetables**vývar z kostí, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, kapusta*, polévkové nudle*, mořská sůl, koření
Dobrá nálada*

broth from bones, onion*, carrot*, celery*, parsley*, cabbage*, noodles*, sea salt, spice*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**pečená krůtí prsa s divokým kořením a tymiánem, šťouchané brambory / baked turkey with wild spice and thyme, mashed potatoes**

krůtí prsa, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, cibule*, divoké koření*, tymián*, česnek*, mořská sůl, špaldová mouka*, brambory*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, onion*, wild spice*, thyme*, garlic*, sea salt, spelt flour*, potatoes*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**robi po cikánsku, domácí kynutý knedlík/ robi with vegetable sauce, homemade yeast dumplings**

robi, cibule*, řepkový olej*, drcená rajčata*, koření paprika*, bílá paprika*, nakládané okurky*, česnek*, mořská sůl, pšeničná mouka*, droždí, pečivo, vejce*

robi, onion*, canola oil*, mashed tomatoes*, paprika*, white pepper*, pickled cucumber*, garlic*, sea salt, wheat flour*, yeast, pastry, eggs*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**hovězí svíčková na smetaně, domácí kynutý knedlík/ creamy beef meat with vegetables, homemade yeast dumplings**

hovězí maso*, cibule*, řepkový olej*, mrkev*, celer*, petržel*, vinný ocet*, citrónová šťáva*, smetana*, jemná hořčice, divoké koření*, třtinový cukr*, mořská sůl, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, pečivo

beef*, onion*, canola oil*, carrot*, celery*, parsley*, vinegar*, lemon juice*, cream*, wild spice*, mustard, cane sugar*, sea salt, wheat flour*, eggs*, yeast, pastry



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**špenátová polévka s vejcem a krutony/spinach soup with eggs and croutons**

cibule*, zeleninový bujón*, řepkový olej*, špenát, česnek*, mléko*, špaldová mouka*, mořská sůl, vejce*, pečivo

onion*, vegetable bouillon*, canola oil*, spinach, garlic*, milk*, spelt flour*, sea salt, egg*, pastry

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**zapečená masová haše, vařené brambory, zelný salátek s paprikou/baked meat hash, boiled potatoes, cabbage salad with peppers**

hovězí maso*, vepřové maso*, drůbeží maso, řepkový olej*, cibule*, česnek*, pečivo, zeleninový bujón*, smetana*, majoránka*, vejce*, strouhanka, cibulová nať*, petrželová nať, mořská sůl, brambory*, bílé zelí*, paprika trikolóra*, mořská sůl, citrónová šťáva*, olivový olej*

beef*, pork*, poultry, canola oil*, onion*, garlic*, pastry, vegetable bouillon*, cream*, marjoram*, eggs*, breadcrumb, onion tops*, parsley tops, sea salt, potatoes*, cabbage*, colorful peppers*, sea salt, lemon juice*, olive oil*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**špagetové polpety se sýrem, zelný salátek s paprikou/spaghetti polpette with cheese, cabbage salad with peppers**

špagety*, kravský sýr*, vejce*, petrželová nať, špaldová mouka*, strouhanka, mořská sůl, řepkový olej*, bílé zelí*, paprika trikolóra*, mořská sůl, citrónová šťáva*, olivový olej*

spaghetti pasta*, cow's cheese*, eggs*, parsley tops, spelt flour*, breadcrumb, canola oil*, cabbage*, colorful peppers*, sea salt, lemon juice*, olive oil*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**milánské špagetky sypané sýrem/ spaghetti milanese topped with cheese**

kuřecí stehna z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, řepkový olej*, třtinový cukr*, koření paprika*, česnek*, dobromysl*, špaldová mouka*, mořská sůl, těstoviny špagety*, kravský sýr*

chicken from organic farm Trněný Újezd, onion*, mashed tomatoes*, tomato purée*, canola oil*, cane sugar*, paprika*, garlic*, oregano*, spelt flour*, sea salt, spaghetti pasta*, cheese*



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí vývar se zeleninovými noky/ chicken soup with vegetable gnocchi**

vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, mořská sůl, noky: pšeničná mouka*, květák, mrkev*, hrášek, vejce*

chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, carrot*, celery*, parsley*, sea salt, gnocchi: wheat flour*, cauliflower, carrot*, peas, eggs*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí maso se špenátovo smetanovou omáčkou, špaldová tarhoňa/ turkey with spinach - creamy sauce, spelt tarhoňa pasta**

krůtí prsa, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, olej řepkový*, cibule*, listový špenát, česnek*, smetana*, špaldová mouka*, mořská sůl, špaldová tarhoňa*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, onion*, spinach, garlic*, cream*, spelt flour*, sea salt, spelt tarhoňa pasta*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**smažené zeleninové špízy v sezamových semínkách, šťouchané brambory, mrkvový dip/vegetable skewer battered with sesame seeds, mashed potatoes, carrot dip**

dýně*, cuketa*, papriky*, cibule*, provensálské bylinky*, mořská sůl, pšeničná mouka*, vejce*, sezamová semínka*, strouhanka, řepkový olej*, brambory*, bílý jogurt*, mrkev*, česnek*, mořská sůl

pumpkin*, zucchini*, peppers*, onion*, provence herbs*, sea salt, wheat flour*, eggs*, sesame seeds*, breadcrumb, canola oil*, potatoes*, natural yoghurt*, carrot*, garlic*, sea salt

**Ňamina pro
mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**rýžové kroketky s višňovou omáčkou/rice croquettes with sour cherry sauce**

rýže*, kravské mléko*, vanilkový pudinkový prášek*, vejce*, třtinový cukr*, vanilkový cukr*, rozinky*, strouhanka, řepkový olej*, višně, med

rice*, cow's milk*, vanilla pudding powder*, eggs*, cane sugar*, vanilla sugar*, raisins*, breadcrumb, canola oil*, sour cherries, honey



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**krémová květákovo-bramborová polévka/ creamy cauliflower-potato soup**

řepkový olej*, cibule*, květák, brambory*, mléko*, mořská sůl, mletý kmín*, zeleninový bujón*, špaldová mouka*, muškátový oříšek*

canola oil*, onion*, cauliflower, potatoes*, milk*, sea salt, cumin*, vegetable bouillon*, spelt flour*, nutmeg*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**králíčí karbošičky, šťouchané brambory, okurkový salát s ředkvičkami/ rabbit burgers, mashed potatoes, cucumber salad radishes**

králíčí maso, cibule*, řepkový olej*, česnek*, Frankyho koření*, strouhanka, vejce*, rýže*, mořská sůl, brambory*, salátová okurka*, ředkvičky, vinný ocet*, třtinový cukr*

rabbit, onion*, canola oil*, garlic*, Franky's spice*, breadcrumb, eggs*, rice*, sea salt, potatoes*, cucumber*, radishes, vinegar*, cane sugar*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**asijské nudle s restovaným tofu, zeleninou a mungo fazolkami/asia noodles with roasted tofu, vegetables and mungo beans**

řepkový olej*, cibule*, česnek*, mrkev*, bílé zelí*, pórek*, žlutá paprika*, tamari sojová omáčka, mungo fazolky*, tofu natural*, zeleninový bujón*, mořská sůl, rýžová krupička, asijské nudle

canola oil*, onion*, garlic*, carrot*, white cabbage*, leek*, yellow pepper*, tamari soy sauce, mungo beans*, tofu natural*, vegetable bouillon*, sea salt, rice flour, asia noodles

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**těstoviny seno a sláma se šunkou a smetanou/ pasta hay and straw with ham and cream**

vepřová šunka, řepkový olej*, cibule*, smetana*, špaldová mouka*, špenátové široké nudle*, těstoviny široké nudle*, mořská sůl

pork ham, canola oil*, onion*, cream*, spelt flour*, spinach pasta*, pasta*, sea salt



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hovězí vývar s hráškem a rýží/ beef broth with peas and rice**

vývar z kostí, pórek*, mrkev*, celer*, petržel*, hrášek, řepkový olej*, libeček*, mořská sůl, rýže*

broth from the bones, leek*, carrot*, celery*, parsley*, peas, canola oil*, lovage*, sea salt, rice*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**hovězí masíčko s křenovou omáčkou, domácí kynutý knedlík s mrkví/ beef with horseradish sauce, homemade yeast carrot dumplings**

hovězí maso*, vývar z kostí*, cibule*, řepkový olej*, mléko*, mořská sůl, citronová šťáva*, třtinový cukr*, křen, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, mrkev*

beef*, broth from the bones*, onion*, canola oil*, milk*, sea salt, lemon juice*, cane sugar*, horseradish, wheat flour*, eggs*, yeast, carrot*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**květák na paprice s majoránkou, dušená rýže/cauliflower with paprika and marjoram, stewed rice**

květák, cibule*, řepkový olej*, česnek*, koření paprika*, majoránka*, mléko*, špaldová mouka*, rýže*

cauliflower, onion*, canola oil*, garlic*, paprika*, marjoram*, milk*, spelt flour*, rice*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**zapečené rizoto s kuřecím masem a zeleninou a sýrem/ baked chicken risotto with vegetables and cheese**

kuřecí stehna a vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, česnek*, mrkev*, pórek*, hrášek, kukuřice, tamari, kravský sýr*, rýže*

chicken and chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, garlic*, carrot*, leek*, peas, corn, tamari, cow's cheese*, rice*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hrstková polévka/ handful soup**

čočka*, hrách*, fazole*, kroupy*, cibule*, česnek*, petrželová nať, majoránka*, zeleninový bujón*, řepkový olej*, špaldová mouka*, mořská sůl

lentil*, peas*, beans*, groats*, onion*, garlic*, parsley tops, marjoram*, vegetable bouillon*, canola oil*, spelt flour*, sea salt

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**gratinovaný mletý platýs se zeleninou a sýrem, bramborová kaše/gratinated flounder fish with vegetables and cheese, potato purée**

platýs, koření rybáře Svena*, koření paprika*, olivový olej*, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, pórek*, sýr*, brambory*, mléko*, máslo*

flounder fish, fish spice*, paprika*, olive oil*, onion*, carrot*, celery*, parsley*, leek*, potatoes*, milk*, butter*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**lasagne se zeleninou/lasagna with vegetables**

pšeničná mouka*, vejce*, mořská sůl, olivový olej*, cibule*, cuketa*, dýně*, česnek*, drcená rajčata*, smetanový sýr*, vejce*, kravský sýr*

wheat flour*, eggs*, sea salt, olive oil*, onion*, zucchini*, pumpkin*, garlic*, mashed tomatoes*, cream cheese*, eggs*, cow's cheese*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**krůtí sekaná, bramborová kaše, okurkový salát s ředkvičkou/ turkey meatloaf, potato purée, cucumber salad with radishes**

krůtí stehna, cibule*, mléko*, pečivo, strouhanka, vejce*, petrželová nať, mořská sůl, dobromysl*, brambory*, mléko*, máslo*, salátová okurka*, ředkvičky, vinný ocet*, třtinový cukr*, mořská sůl

turkey, onion*, milk*, pastry, breadcrumb, eggs*, parsley tops*, sea salt, oregano*, potatoes*, milk*, butter*, cucumber*, radishes, vinegar*, cane sugar*, sea salt



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí vývar s droždovým kapáním/ chicken broth with yeast dropping**

kuřecí vývar z ekofarmy Trněný Újezd, celer*, mrkev*, petržel*, mořská sůl, petrželová nať, řepkový olej*, cibule*, kapání: řepkový olej*, lahůdkové droždí, hrubá mouka*, strouhanka, česnek*, mořská sůl, majoránka*, vejce*

chicken broth from organic farm Trněný Újezd, celery*, carrot*, parsley*, sea salt, parsley tops, canola oil*, onion*, dropping: canola oil*, yeast, wheat flour*, breadcrumb, garlic*, sea salt, marjoram*, eggs*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí kousky s mrkví, dušená rýže/ turkey with carrot, stewed rice**

krůtí stehna a vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, řepkový olej*, mrkev*, mořská sůl, mléko*, muškátový oříšek*, špaldová mouka*, rýže*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, canola oil*, carrot*, sea salt, milk*, nutmeg*, spelt flour*, rice*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**bramborové nočky se smetanovou omáčkou s nasekaným špenátem/potato gnocchi with creamy sauce and spinach**

bramborové těsto*, cibule*, řepkový olej*, mléko*, smetanový sýr*, listový špenát, špaldová mouka*, česnek*, dobromysl*, mořská sůl

potato dough*, onion*, canola oil*, cow's milk*, creamy cheese*, spinach, spelt flour*, garlic*, oregano*, sea salt

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**kuře na paprice, bramborové nočky/chicken on paprika, potato gnocchi**

kuřecí stehna a vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, řepkový olej*, koření paprika*, mléko*, mořská sůl, špaldová mouka*, bramborové těsto*

chicken and chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, canola oil*, paprika*, milk*, sea salt, spelt flour*, potato dough*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**celerová polévka s brambůrkami a mrkvičkou/ celery soup with potatoes and carrot**

cibule*, celer*, zeleninový bujón*, brambory*, mrkev*, řepkový olej, mléko*, špaldová mouka*, mořská sůl, petrželová nať*

onion*, celery*, vegetable bouillon*, potatoes*, carrot*, canola oil*, milk*, spelt flour*, sea salt, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**špagety s kuřecím masem a brokolicí v sýrové omáče/spaghetti pasta with chicken, broccoli and cheese sauce**

kuřecí stehna a vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, česnek*, řepkový olej*, brokolice*, smetana*, kravský sýr*, smetanový sýr*, špaldová mouka*, mořská sůl, těstoviny špagety*

chicken and chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, garlic*, canola oil*, broccoli*, cream*, cheese*, creamy cheese*, spelt flour*, sea salt, spaghetti pasta*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zeleninová musaka se sýrem sypaná sezamovými semínky/ vegetable musaka with cheese topped with sesame seeds**

brambory*, lilek*, cuketa*, cibule*, papriky*, olivový olej*, mořská sůl, česnek*, tymián*, drcená rajčata*, petrželová nať, krusta: vejce*, špaldová mouka*, mléko*, sýr*, sezamová semínka*

potatoes*, aubergines*, zucchinis*, onion*, peppers*, olive oil*, sea salt, garlic*, thyme*, mashed tomatoes*, parsley tops, eggs*, spelt flour*, milk*, cheese*, sesam seeds*

**Ňamina pro
mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**nudle s mákem, ovocným cukrem a másličkem, čerstvé sezónní ovoce/noodles with poppy seeds, fruit sugar and butter, fresh seasonal fruit**

nudle, mořská sůl, ovocný cukr, vanilkový cukr*, mák*, máslo*, sezónní ovoce*

noodles, sea salt, fruit sugar, vanilla sugar*, poppy seeds*, butter*, seasonal fruit*



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**polévka z kořenové zeleniny s rozšlehaným vejcem/ soup from root vegetable with beaten eggs**

zeleninový bujón*, cibule*, řepkový olej*, lahůdkové droždí, mrkev*, celer*, petržel*, bobkový list*, kopr*, petrželová nať, mořská sůl, pohankové vločky*, vejce*

vegetable broth*, onion*, canola oil*, gourmet yeast, carrot*, celery*, parsley*, bay leaf*, dill*, parsley tops*, sea salt, buckwheat flakes*, eggs*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**tokáň z vepřového masíčka se žampiony a hráškem, vařené brambory/pork with mushrooms and peas, boiled potatoes**

vepřové maso*, vývar z kostí*, cibule*, řepkový olej*, rajčatový protlak*, žampiony, hrášek, zakysaná smetana*, mořská sůl, špaldová mouka*, brambory*

pork*, broth from the bones*, onion*, canola oil*, tomato purée*, mushrooms, peas, sour cream*, sea salt, spelt flour*, potatoes*

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**segedínský guláš ze seitanu, domácí kynutý knedlík/ segedin goulash with seitan, homemade yeast dumplings**

seitan, zeleninový bujón*, tamari, cibule*, česnek*, řepkový olej*, koření paprika*, mletý kmín*, kysané zelí*, pšeničná mouka*, droždí, pečivo, vejce*

seitan, vegetable bouillon*, tamari, onion*, garlic*, canola oil*, paprika*, cumin*, sour cabbage*, wheat flour*, yeast, pastry, eggs*

**Hlavní jídlo dvojka**Main course #2
180 g**hovězí masíčko s rajskou omáčkou, domácí kynutý knedlík/ beef with tomato sauce, homemade yeast dumplings**

hovězí maso*, řepkový olej*, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, divoké koření*, skořice*, rajčatový protlak*, mořská sůl, vinný ocet*, třtinový cukr*, pšeničná mouka*, vejce*, droždí, pečivo

beef*, canola oil*, onion*, carrot*, celery*, parsley*, wild spice*, cinnamon*, tomato purée*, sea salt, vinegar*, cane sugar*, wheat flour*, eggs*, yeast, pastry



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**cizrnová polévka jako gulášová/ chickpea soup like goulash soup**

cizrna*, cibule*, řepkový olej*, koření paprika*, česnek*, brambory*, celer*, mrkev*, petržel*, majoránka*, špaldová mouka*, mořská sůl, petrželová nať

chickpeas*, onion*, canola oil*, paprika*, garlic*, potatoes*, celery*, carrot*, parsley*, marjoram*, spelt flour*, sea salt, parsley tops

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí plátek s přírodní omáčkou, bramborový knedlík, smetanový špenát/ turkey with natural sauce, potato dumplings, creamy spinach**

krůtí prsa, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, česnek*, řepkový olej*, špaldová mouka*, mořská sůl, bramborové těsto*, špenát, česnek*, smetana%, špaldová mouka*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, garlic*, canola oil*, spelt flour*, sea salt, potato dough*, spinach, garlic*, cream%, spelt flour*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**brokolicové ragú, dušená rýže/ broccoli ragout, stewed rice**

brokolice, cibule*, česnek*, olivový olej*, zeleninový bujón*, koření paprika*, smetana*, špaldová mouka*, mořská sůl, rýže*

broccoli, olive oil*, vegetable bouillon*, paprika*, cream*, spelt flour*, sea salt, rice*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**omáčka s rozptýleným ptáčkem, dušená rýže/ turkey with natural sauce, sausages and pickled cucumber, stewed rice**

krůtí prsa, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, vejce*, nakládaná okurka*, párek*, cibule*, olej řepkový*, jemná hořčice, česnek*, špaldová mouka*, mořská sůl, rýže*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, eggs*, pickled cucumbers*, sausages*, onion*, canola oil*, mustard, garlic*, spelt flour*, sea salt, rice*



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí vývar se zeleninkou a kuskusem/chicken broth with vegetables and cous-cous**

vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, celer*, mrkev*, pórek*, kedlubna*, cibule*, divoké koření*, mořská sůl, kuskus*

chicken broth from organic farm Trněný Újezd, celery*, carrot*, leek*, kohlrabi*, onion*, allspice*, bayleaf*, sea salt, cous-cous*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**zapečený tuňák s bramborami, rajčaty, cibulí a sýrem, zelný salát s mrkví/ baked tuna with potatoes, tomatoes, onion and cheese, cabbage salad with carrot**

tuňák, brambory*, rajčata*, cibule*, mléko*, kravský sýr*, vejce*, petrželová nať, mořská sůl, bílé zelí*, mrkev*, vinný ocet*, třtinový cukr*, olivový olej*

tuna, potatoes*, tomatoes*, onion*, milk*, cow's cheese*, eggs*, parsley tops, sea salt, cabbage*, carrot*, vinegar*, cane sugar*, olive oil*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**těstoviny špagetky s mletým robi a hráškem/ spaghetti pasta with minced robi and peas**

řepkový olej*, cibule*, česnek*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, hrášek, tymián*, bazalka*, robi, těstoviny špagety*

canola oil*, onion*, garlic*, mashed tomatoes*, tomato purée*, peas, thyme*, basil*, robi, spaghetti pasta*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**krůtí guláš, těstoviny kolínka/ turkey goulash, pasta**

krůtí stehna, cibule*, řepkový olej*, koření paprika*, mořská sůl, rajčatový protlak*, drcený kmín*, špaldová mouka*, česnek*, majoránka*, těstoviny kolínka*

turkey, onion*, canola oil*, paprika*, sea salt, tomato purée*, cumin*, spelt flour*, garlic*, marjoram*, pasta*



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninová ragú polévka / vegetable ragout soup**

mrkev*, celer*, brokolice, cibule*, květák, špaldová mouka*, muškátový květ*, zelené fazolky, mořská sůl, libeček*, máslo*, mléko*

carrot*, celery*, broccoli, onion*, cauliflower, spelt flour*, nutmeg*, bean pods, sea salt, lovage*, butter*, milk*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí prsa s dýňovou omáčkou a tahini, dušená rýže/ turkey with pumpkin sauce and tahini, stewed rice**

krůtí prsa, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, řepkový olej*, dýně*, česnek*, tahini*, mléko*, špaldová mouka*, mořská sůl, citrónová šťáva*, rýže*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, canola oil*, pumpkin*, garlic*, tahini*, milk*, spelt flour*, sea salt, lemon juice*, rice*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zelená čočka se zeleninou, rajčaty a sojovým párečkem vařeným v páře/ lentil with vegetables, tomatoes and steamed soy sausage**

cibule*, zelená čočka*, drcená rajčata*, česnek*, tymián*, mrkev*, brambory*, petrželová nať, špaldová mouka*, citrónová šťáva*, mořská sůl, sojový párek

onion*, lentil*, mashed tomatoes*, garlic*, thyme*, carrot*, potatoes*, parsley tops, spelt flour*, lemon juice*, sea salt, soy sausage

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**francouzské brambory, zelný salát s paprikou/french potatoes, cabbage salad with peppers**

párky Ponnath*, brambory*, vejce*, cibule*, mořská sůl, vejce*, smetana*, bílé zelí*, paprika trikolóra*, mletý kmín*, olivový olej*, jablečný ocet*, mořská sůl, pažitka*

sausages Ponnath*, potatoes*, eggs*, onion*, sea salt, eggs*, cream*, cabbage*, tricolour peppers*, cumin*, olive oil*, apple vinegar*, sea salt, chive*



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hovězí vývar s kořenovou zeleninou a bezpluchým ovsem/beef broth with root vegetables and naked oats**

vývar z kostí, cibule*, celer*, mrkev*, petržel*, řepkový olej*, mořská sůl, petrželová nať, bezpluchý oves*

broth from bones, onion*, celery*, carrot*, parsley*, canola oil*, sea salt, parsley tops, naked oats*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**kuřecí ragů se zeleninou, těstovinky/ chicken ragout with vegetables, pasta**

kuřecí stehna a vývar z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, hrášek, pórek*, mrkev*, řepkový olej*, smetana*, špaldová mouka*, muškátový oříšek*, petrželová nať, těstoviny*, mořská sůl,

chicken and chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, peas, leek*, carrot*, canola oil*, cream*, spelt flour*, nutmeg*, parsley tops, pasta*, sea salt,

**Hlavní jídlo vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zadělávaná kapusta s uzeným tempehem, vařené brambory/cabbage fricassee with smoked tempeh, boiled potatoes**

cibule*, kapusta*, řepkový olej*, zeleninový bujón*, česnek*, uzený tempeh*, špaldová mouka*, muškátový květ*, citrónová šťáva*, mořská sůl, brambory*

onion*, cabbage*, canola oil*, vegetable bouillon*, garlic*, smoked tempeh*, spelt flour*, nutmeg*, lemon juice*, sea salt, potatoes*

**Ňamina pro mlsounka**Goodie for sweet-tooth.
180 g**makové palačinky se šlehaným tvarohem a hruškovými povidly/poppy pancakes with cottage cheese and pear jam**

pšeničná mouka*, kravské mléko*, vejce*, mořská sůl, mák celý*, řepkový olej*, tvaroh*, med, citrónová kůra*, hrušky, med, skořice*

wheat flour*, cow's milk*, eggs*, sea salt, poppy seeds*, canola oil*, cottage cheese*, honey, lemon peel*, pears, honey, cinnamon*



Bezlepková dieta



BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**fazolová polévka se špaldovým kapáním/ bean soup with spelt dripping**

bílá fazole*, cibule*, řepkový olej*, koření paprika*, česnek*, celer*, mrkev*, petržel*, majoránka*, saturejka*, divoké koření*, špaldová mouka*, mořská sůl, petrželová nať, kapání: vejce*, špaldová mouka*, mořská sůl

white beans*, onion*, canola oil*, paprika*, garlic*, celery*, carrot*, parsley*, marjoram*, savory*, wild spice*, spelt flour*, sea salt, parsley tops, dripping: eggs*, spelt flour*, sea salt

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**restovaná mletá mahi mahi se zeleninovým lečem, vařené brambory/ roasted ground mahi mahi with vegetables, boiled potatoes**

mletá mahi mahi, koření rybáře Svena*, koření paprika*, citrónová šťáva*, petrželová nať, rozmarýn*, olivový olej*, cibule*, papriky*, cuketa, drcená rajčata*, česnek*, mořská sůl, brambory*

ground mahi mahi, fish spice*, paprika*, lemon juice*, parsley tops, rosemary*, olive oil*, onion*, peppers*, zucchinis, mashed tomatoes*, garlic*, sea salt, potatoes*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**bramborová roláda plněná sójovým párkem, sypaná restovanou cibulkou, dušené červené zelí/potato roll filled with soy sausages, topped with roasted onion, steamed red cabbage**

bramborové těsto*, sójový párek, řepkový olej*, cibule*, červené zelí*, vinný ocet*, třtinový cukr*, špaldová mouka*, mořská sůl, mletý kmín*

potato dough*, soy sausages, canola oil*, onion*, red cabbage*, vinegar*, cane sugar*, spelt flour*, sea salt, cumin*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**kapustový karbanátek, vařené brambory, bylinkový dip s česnekem/cabbage burger, boiled potatoes, herbs dip with garlic**

hovězí maso*, vepřové maso*, cibule*, česnek*, kapusta*, majoránka*, vejce*, strouhanka, špaldová mouka*, rýže*, mořská sůl, petrželová nať, brambory*, zakysaná smetana*, bylinky*, česnek*, mořská sůl

beef*, pork*, onion*, garlic*, cabbage*, marjoram*, eggs*, breadcrumb, spelt flour*, rice*, sea salt, parsley tops*, potatoes*, sour cream*, herbs*, garlic*, sea salt



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**zeleninový vývar s nudlemi/vegetable bouillon with noodles**

zeleninový bujón*, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, kapusta*, vlasové nudle*, mořská sůl, koření Dobrá nálada*

vegetable bouillon*, onion*, carrot*, celery*, parsley*, kale*, noodles*, sea salt, spice*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí masíčko dle paní domácí se zeleninou, dušená rýže/ turkey with herbs and vegetables, stewed rice**

krůtí prsa, tamari, koření paní domácí*, mořská sůl, cibule*, řepkový olej*, pórek*, mrkev*, bílé zelí*, špaldová mouka*, rýže*

turkey, tamari, landlady spice*, sea salt, onion*, canola oil*, leek*, carrot*, white cabbage*, spelt flour*, rice*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**paprikáš z uzeného tofu, těstoviny/ paprikas from smoked tofu and vegetables, pasta**

uzené tofu, cibule*, papriky*, drcená rajčata*, řepkový olej*, tamari, zeleninový bujón*, mletý kmín*, koření paprika*, majoránka*, špaldová mouka*, těstoviny široké nudle*

smoked tofu, onion*, peppers*, mashed tomatoes*, canola oil*, tamari, vegetable bouillon*, cumin*, paprika*, marjoram*, spelt flour*, pasta*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**masové kuličky v rajčatové omáčce, těstoviny / meat balls with tomato sauce, pasta**

kuřecí stehna z ekofarmy Trněný Újezd, mořská sůl, mléko*, pečivo, vejce*, cibule*, špaldová mouka*, strouhanka, řepkový olej*, omáčka: řepkový olej*, cibule*, mrkev*, celer*, petržel*, divoké koření*, skořice*, špaldová mouka*, kuřecí vývar, rajčatový protlak*, drcená rajčata*, citrón*, mořská sůl, třtinový cukr*, těstoviny*

chicken from organic farm Trněný Újezd, sea salt, milk*, pastry, eggs*, onion*, spelt flour*, breadcrumb, canola oil*, carrot*, celery*, parsley*, wild spice*, cinnamon*, chicken broth, tomato purée*, mashed tomatoes*, lemon*, cane sugar*, pasta*



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**frankfurtská polévka s párkem/ frankfurt soup with sausages**

kuřecí vývar z ekofarmy Trněný Újezd, párky*, cibule*, brambory*, řepkový olej*, koření paprika*, špaldová mouka*, česnek*, mléko*, mořská sůl, petrželová nať*

chicken broth from organic farm Trněný Újezd, sausages*, onion*, potatoes*, canola oil*, paprika*, spelt flour*, garlic*, milk*, sea salt, parsley tops*

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**krůtí maso po zahradnicku, šťouchané brambory/ turkey with vegetables, mashed potatoes**

krůtí stehna, vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, řepkový olej*, zelené fazolky, mrkev*, květák, špaldová mouka*, mořská sůl, česnek*, brambory*

turkey, chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, canola oil*, bean pods, carrot*, cauliflower, spelt flour*, sea salt, garlic*, potatoes*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**zapečený kuskus se zeleninou a sýrem/baked cous-cous with vegetables and cheese**

pórek*, mrkev*, červená řepa*, cuketa*, dýně*, česnek*, olivový olej*, mořská sůl, koření Holy veggie*, kuskus*, zeleninový bujón*, kravský sýr*, vejce*, kravské mléko*

leek*, carrot*, beetroot*, zucchinis*, pumpkin*, garlic*, olive oil*, sea salt, Holy veggie spice*, cous-cous*, vegetable bouillon*, cow's cheese*, eggs*, cow's milk*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**sekaný máslový řízek, šťouchané brambory / chopped butter steak, mashed potatoes**

krůtí stehna, pečivo, mléko*, máslo*, muškátový květ*, mořská sůl, citrónová kůra*, vejce*, strouhanka, řepkový olej*, brambory*

turkey, pastry, milk*, butter*, nutmeg*, sea salt, lemon peel*, eggs*, breadcrumb, canola oil*, potatoes*,



Bezlepková dieta



* BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**kuřecí vývar s mrkvovým kapáním/chicken broth with carrot dropping**

vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, celer*, petržel*, brokolice, mořská sůl, kapání: mrkev*, vejce*, pšeničná mouka*, mořská sůl

chicken broth from organic farm Trněný Újezd, celery*, parsley*, broccoli, sea salt, carrot*, eggs*, wheat flour*, sea salt

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**těstoviny po venkovsku/ pasta in the countryside**

mleté hovězí* a vepřové maso*, drůbeží maso, řepkový olej*, cibule*, drcená rajčata*, rajčatový protlak*, česnek*, koření na těstoviny* (bazalka*, dobromysl*, tymián*, libeček*), červená a bílá fazole*, petrželová nať, mořská sůl, kravský sýr*, těstoviny*

beef* and pork*, poultry, canola oil*, onion*, mashed tomatoes*, tomato purée*, garlic*, pasta spice*, red and white beans*, parsley tops, sea salt, cow's cheese*, pasta*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**kuličky z mletého robi s rajčatovým sousem, těstoviny/ tobi balls with tomato sauce, pasta**

robi, rýže*, špaldová mouka*, řepkový olej*, cibule*, vejce*, petrželová nať, mořská sůl, omáčka: řepkový olej*, cibule*, česnek*, drcená rajčata*, dobromysl*, zeleninový bujón*, třtinový cukr*, špaldová mouka*, těstoviny*

robi, rice*, spelt flour*, canola oil*, onion*, eggs*, parsley tops, sea salt, sauce: canola oil*, onion*, garlic*, mashed tomatoes*, oregano*, vegetable bouillon*, cane sugar*, spelt flour*, pasta*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**smažené krůtí řízečky, šťouchané brambory, mrkvový salát / fried vienna turkey steak, mashed potatoes, carrot salad**

krůtí prsa, pšeničná mouka*, vejce*, strouhanka, mořská sůl, řepkový olej*, brambory*, salát: mrkev*, citronová šťáva*, třtinový cukr*

turkey, wheat flour*, eggs*, breadcrumb, sea salt, canola oil*, potatoes*, salad: carrot*, lemon juice*, cane sugar*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

27.6.2025



Polévka

Soup
0,2 l

kedlubnová polévka s bramborami/ kohlrabi soup with potatoes

cibule*, řepkový olej*, kedlubny, brambory*, zeleninový bujón*, libeček*, mořská sůl, špaldová mouka*, vinný ocet*, petrželová nať

onion*, canola oil*, kohlrabi, potatoes*, vegetable bouillon*, lovage*, sea salt, spelt flour*, vinegar*, parsley tops



Hlavní jídlo

Main course
180 g

kuřecí kousky s pórkovou omáčkou, dušená rýže/ chicken with leek sauce, stewed rice

kuřecí stehna a vývar z kuřete z ekofarmy Trněný Újezd, cibule*, řepkový olej*, pórek*, mořská sůl, špaldová mouka*, mléko*, rýže*

chicken and chicken broth from organic farm Trněný Újezd, onion*, canola oil*, leek*, sea salt, spelt flour*, milk*, rice*



Hlavní jídlo vegetariánské

Vegetarian main course
180 g

krokety z quinoj se sýrem, bramborová kaše s mrkví/ quinoa croquettes with cheese, potato purée with carrot

quinoa*, cibulová nať, česnek*, vejce*, strouhanka, kravský sýr*, řepkový olej*, brambory*, mléko*, máslo*, mrkev*, mořská sůl

quinoa*, onion tops, garlic*, eggs*, breadcrumb, cow's cheese*, canola oil*, potatoes*, milk*, butter*, carrot*, sea salt



Ďalší pro mlsounka

Goodie for sweet-tooth.
180 g

dukátové buchtíčky s vanilkovou omáčkou, sezónní ovoce/ little buns with vanilla cream, seasonal fruit

pšeničná mouka*, vejce*, mořská sůl, máslo*, kravské mléko*, třtinový cukr*, droždí, citrónová kůra*, vanilkový cukr*, vanilkový pudink*, med, kurkuma*, sezónní ovoce*

wheat flour*, eggs*, sea salt, butter*, cow's milk*, cane sugar*, yeast, lemon peel*, vanilla sugar*, vanilla jelly*, honey, turmeric*, seasonal fruit*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec

**Polévka**Soup
0,2 l**hrachová polévka se zeleninou a krutony / pea soup with vegetables and croutons**

hrách*, cibule*, česnek*, celer*, mrkev*, petržel*, olej řepkový*, majoránka*, špaldová mouka*, pečivo,

peas*, onion*, garlic*, celery*, carrot*, parsley*, canola oil*, marjoram*, spelt flour*, pastry,

**Hlavní jídlo**Main course
180 g**frikadelky po stroganovsku, dušená rýže/meatballs stroganof, stewed rice**

mleté hovězí* a vepřové maso*, pečivo, cibule*, vejce*, mořská sůl, rozmarýn*, tymián*, česnek*, mletý kmín*, majoránka*, řepkový olej*, omáčka: kuřecí vývar, řepkový olej*, žampiony, cibule*, rajčatový protlak*, smetana%, hořčice, mořská sůl, nakládaná okurka*, třtinový cukr*, špaldová mouka*, rýže*

beef* and pork*, pastry, onion*, eggs*, sea salt, minced meat spice*, canola oil*, chicken broth, canola oil*, mushrooms, onion*, tomato purée*, cream*, mustard, sea salt, pickled cucumber*, cane sugar*, spelt flour*, rice*

**Hlavní jídlo
vegetariánské**Vegetarian main course
180 g**dýňové kari s kokosem, dušená rýže/ pumpkin curry with coconut, stewed rice**

cibule*, dýně*, kari*, řepkový olej*, česnek*, zeleninový bujón*, mléko*, kokosové mléko Bionea, rýžová krupička, citrónová šťáva*, mořská sůl, rýže*

onion*, pumpkin*, curry*, canola oil*, garlic*, vegetable bouillon*, milk*, coconut*, rice flour, lemon juice*, sea salt, rice*

**Hlavní jídlo
dvojka**Main course #2
180 g**kuřecí rarášci v hrašce, bramborová kaše, salátek z červené řepy/chicken nuggets battered with pea flour, mashed potatoes, cucumber salad**

kuřecí prsa, hráška, tamari, mořská sůl, řepkový olej*, brambory*, kravské mléko*, máslo*, červená řepa*, jablko*, citronová šťáva*, třtinový cukr*, jogurt*

chicken, pea flour, tamari, sea salt, canola oil*, potatoes*, cow's milk*, butter*, beet-root*, apples*, lemon juice*, cane sugar*, yoghurt*



Bezlepková dieta

*

BIO produkt



Bez mléčných výrobků



Bez vajec